### Außerordentlicher Generalrapport der Union der Europäischen Wehrhistorischen Gruppen 2009 vom 27. Feb. bis 01. März 2009 in Seebenstein/Österreich von Erfolg gekrönt



Gruppenbild der Teilnehmer am ausserordentlichen Genralrapport der Union der Europäischen Wehrhistorischen Gruppen vom 27. Feb. bis 01. März 2009 in Seebenstein / Österreich. Trotz der umfangreichen Tagesordnung verlief der ao. Generalrapport harmonisch und war von Erfolg gekrönt.

Die "Union der Europäischen Wehrhistorischen Gruppen (UEWHG)" hielt in der Zeit vom 27. Februar bis 1. März 2009 ihren ao. Generalrapport 2009 im Seminarzentrum des österreichischen Bundesheeres in Seebenstein ab. Grund für dieses notwendige Unterfangen waren die im Vorjahr im Rahmen des Generalrapports 2008 in Erfurt entstandenen Unstimmigkeiten über die erforderliche Neufassung der Statuten, die eine Anpassung an die neuen Gegebenheiten erforderlich machte. Im Zuge dieser Unstimmigkeiten kam es zu persönlichen Angriffen gegen Mitglieder des Präsidiums, die letztendlich die Einberufung zu diesem ao. Generalrapport notwendig machte.

Ergänzend zum Generalrapport 2008, der im Rahmen der Feiern "200 Jahre Fürstenkongresses zu

Erfurt" abgehalten wurde, muss erwähnt werden, dass sowohl der Oberbürgermeister der Landeshauptstadt von Thüringen Erfurt, Herr Andreas Bausewein, sowie der Generalinspekteur der Bundeswehr, General Wolfgang Schneiderhan, herzliche Grußworte an die Delegierten richteten und der Veranstaltung einen guten Verlauf wünschten. Vor Beginn der Plenartagung wurden verdiente Persönlichkeiten mit hohen Auszeichnungen der UEWHG So erhielten General Wolfgang Schneiderhan das Große Goldene Ehrenzeichen: Oberst i.TR. Martin Mink, Vizepräsident der UEWHG (Deutschland), das Goldene Ehrenzeichen; Leutnant Per Windahl und Leutnant Hans Georg Olsen (beide Angehörige der norwegischen Streitkräfte) sowie Tambour Detlef Sigel (Deutschland) das Verdienst-

### Auch diese Firma bekundet langjährige Tradition



### ZDENKO DWORAK GES.M.B.H.

















Übersiedlungen I In- und Ausland, Containertransporte von und nach Übersee

INTERNATIONALE SPEDITION
MÖBELTRANSPORTE - INTERNATIONAL REMOVALS
A-1110 WIEN, SCHEMMERLSTRASSE 72

TELEFON: +43 1 769 93 63

FAX: +43 1 769 93 55

Internet: www.zdenkodworak.at E-Mail: office@zdenkodworak.at

ZDENKO DWORAK GES.M.B.H.

ein Partner der UEWHG





- Zeitschrift - Informationsblatt -

zeichen und Frau Silvia Fuhrmann (Österreich) das Ehrenzeichen für Damen. Gleichzeitig wurde der Medienoffizier der UEWHG, Hauptmann i.TR. Hans Härtl, zum Major i.TR. befördert.

Bei dem nunmehr in Seebenstein abgehaltenen ao. Generalrapport konnten die neuen Statuten der UEWHG nochmals besprochen und einem einstimmigen Beschluss zugeführt werden.

Ein weiterer wichtiger Bestandteil der Tagesordnung war die Durchführung der Neuwahl der Funktionsträger für die nächsten vier Jahre. So wurde der bisherige Präsident der UEWHG, Generalmajor i.TR. Helmut A. J. Eberl (Österreich) in seinem Amt bestätigt und wieder gewählt. Ihm zur Seite stehen als Vizepräsidenten der UEWHG Rittmeister Anton Rädle (Deutschland), Oberst i.TR. Alessandro Carmazzi (Italien) und Ataman Generalleutnant Prof. Dr. Viktor Tereschtschenko (Belarus). Ein enger Mitarbeiterstab des Präsidenten ist in der Adjutantur / Militärkanzlei angesiedelt. Dieser gehören an: als Leiter



Leiter der Adjutantur/Militärkanzlei Oberst i.TR. Peter Pritz

Oberst i.TR. Peter Pritz, als Adjutant des Präsidenten Major i.TR. Alexander Wurzinger, als Medienoffizier Major i.TR. Hans Härtl und als Archivar Leutnant i.TR. Nikolaus Schmid. Weitere wichtige Funktionsträger sind: Hauptmann i.TR. Michael Islinger als Generalsekretär, Major i.TR. Richard Zecher als Kanzleioffizier und Oberstleutnant i.TR.

Ing. Stefan Fuhrmann als Rechnungsoffizier. Im Kontrollausschuss finden sich Hon. Generalkonsul Dr. Wolfgang Breitenthaler (Vorsitzender; Slowakei), Rittmeister Mag. Helmut Grüssinger (Beisitzer; Österreich) und Oberst i.TR. György Udovecz (Beisitzer; Ungarn). Der Justizausschuss setzt sich wie folgt zusammen: Ehrenrittmeister Werner Frick (Vorsitzender; Deutschland), Ataman Generalmajor Aleksander Guk (Beisitzer; Russland) und Korporal i.TR. Roland Ott (Beisitzer; Deutschland). Zu Ehrenräten wurden ernannt: Oberst i.TR. Otto Dorfstätter (Österreich), Oberst i.TR. Kjell Halvorsen (Norwegen), Generalmajor i.TR. Sir Adi Ribisel (Österreich) und Generalleutnant i.R. Stephan Mayer (Österreich). Die Verbindungsoffiziere werden durch die nationalen Mitgliedergruppen gewählt und durch das Präsidium im Rahmen des ordentlichen Generalrapports 2009 in Kaunas, Litauen bestätigt.

Die Verbindungsoffiziere zur Europäischen Union (Generalleutnant i.R. Stephan Mayer), zum Diplomatischen Dienst (Generalmajor i.TR. Sir Adi Ribisel) und zu den Orden (GR a.D. Franz Vorderwinkler) wurden durch das Präsidium bestellt.



Präsident Generalmajor i.TR. Helmut A. J. Eberl, Ataman Generalleutnant Prof. Dr. Viktor Tereschtschenko und Ataman Generalmajor Mikhail Slizki (von links)

Durch die anwesenden hochrangigen Vertreter der belarussischen und russischen Kosakengarden wurden an verdiente Mitglieder des Präsidiums hohe Auszeichnungen verliehen bzw. Gastgeschenke übergeben. Die wertvollen Gegenstände werden am Sitz der UEWHG im Schloss Wetzdorf am Fuße des Heldenberges aufbewahrt.

Ein weiterer Tagesordnungspunkt betraf die Aufnahme von neuen Verbänden in die UEWHG. So konnten einstimmig aufgenommen werden: Die russische Kosakengarde unter dem Kommando von Ataman Generalleutnant Valery Nikitin (20.000 Mann!) und der rumänische Traditionsverband "Traditia Militara".



Präsident Generalmajor i.TR. Helmut A. J. Eberl, Ataman Generalleutnant Valery Nikitin, Ataman Generalleutnant Prof. Dr. Viktor Tereschtschenko und Ataman Generalmajor Aleksander Guk. (von links)





- Zeitschrift - Informationsblatt -

Ein besonders erfreulicher Aspekt war die Rückkehr der ungarischen Traditionsverbände in die UEWHG. Diese hatten unsere Organisation, gemeinsam mit jenen aus der Tschechischen Republik, beim Generalrapport in Exilles, Italien, aus eigenen Gründen verlassen. Nun sind sie wieder in das gemeinsame Boot zurück gekehrt – die Freude war dementsprechend groß.

So sind nunmehr Mitgliedergruppen/-verbände aus folgenden Ländern in der UEWHG vertreten: Belarus, Belgien, Bulgarien, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Italien, Lettland, Litauen, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Rumänien, Russland, Slowakei, Slowenien, Tschechien, Ukraine und Ungarn. Weiterführende Aufnahmegespräche finden derzeit mit Vertretern aus England, Montenegro, Schweden und Spanien statt.

Zum ao. Generalrapport 2009 in Seebenstein wäre abschließend zu bemerken, dass dieser in diesem Rahmen nur aufgrund der großzügigen Unterstützung der involvierten Dienststellen bzw. Persönlichkeiten des österreichischen Bundesheeres durchgeführt werden konnte. Der besondere Dank gilt hier Generalleutnant Mag. Christian Segur-Cabanac, weiters OR Mag. Dr. Matthias Hoy, den zuständigen Herren im Heerespersonalamt und der Abteilung für Attachéwesen. Ohne sie wäre eine Veranstaltung in dieser Größenordnung wohl kaum durchführbar gewesen

Einen besonderen Dank gilt es natürlich auch dem Leiter des Seminarzentrums in Seebenstein, Vizeleutnant Herbert Spreitz, und seinen MitarbeiterInnen auszusprechen. Durch ihr vom Beginn bis zum Ende der Tagung gezeigtes Engagement trugen sie wesentlich zum guten Gelingen des ao. Generalrapports bei. Alle anwesenden Delegierten waren voll des Lobes für dieses Team. Im Zuge eines Höflichkeitsbesuches des Präsidenten der UEWHG beim neuen Militärkommandanten von Wien, Brigadier MMag. Dr. Karl Schmidseder, konnten einige Weichen für die Zukunft gestellt werden. So hat er nicht nur seine volle Unterstützung für alle der UEWHG angehörenden Traditionsverbände zugesagt, sondern er ersuchte gleichzeitig um Teilnahme bzw. Mitwirkung dieser an allen offiziellen Großveranstaltungen des Militärkommandos Wien, wie z.B. bei Angelobungen und Gedenkfeiern sowie an der Veranstaltung zum Nationalfeiertag bzw. am Traditionstag des Militärkommandos. Das Ergebnis dieses Gesprächs wurde durch den Präsidenten den Delegierten am ao. Generalrapport persönlich mitgeteilt und alle Anwesenden haben ihre Zusage gegeben, diesem Anliegen näher zu treten. Diese Art der Zusammenarbeit zwischen den Stellen des österreichischen Bundesheeres und den Traditionsverbänden ist zur Nachahmung empfohlen.

Es wird immer wieder von vielen ausländischen Mitgliederverbänden diese Art des Zusammenwirkens lobend erwähnt und gleichzeitig bedauert, dass es in ihren Bereichen nicht immer so einfach ist, derartiges auf die Füße zu stellen.

Zum Abschluss darf ich nochmals darauf hinweisen, dass der ordentliche Generalrapport 2009 in der Zeit vom 7. bis 10. Mai 2009 in Kaunas, Litauen stattfindet. Litauen feiert in diesem Jahr den 1000-jährigen Bestand. Wir sollten dem Jubilar und jungen Mitglied in der EU unsere Ehre erweisen.

Präsident Generalmajor i.TR. Helmut A. J. Ebe

### **NEU NEU Geschenkartikel NEU NEU**

Ab sofort können Tischwimpel (inkl. Holzständer) und Krawatten mit dem Emblem der UEWHG durch Einzahlung von 25,- Euro je Artikel auf das Bankkonto

Austria Creditanstalt AG



(BLZ 12000) - Konto-Nr.: 51445 746001 IBAN: AT 34 1200 0514 4574 6001- BIC-Code: BKAUATWW und unter Angabe der vollständigen Adresse beim

> Kanzleioffizier Major i.TR. Richard Zecher Thimiggasse 69/3/2/10, A-1180 Wien E-Mail: Kanzleioffizier@uewhg.eu

Mobil: +43-664-1357210 und

Generalsekretär Hauptmann i.TR. Michael Islinger Waldmüllerstr. 8, A-2102 Hagenbrunn E-Mail: Generalsekretaer@uewhg.eu Tel.: +43-2262-672479 - Mobil: +43-2262-672479

bestellt werden.







- Zeitschrift - Informationsblatt -

### Kleine Bilderrückschau auf das Wochenende in Erfurt vom 26. - 28. September 2008



Gruppenbild der Teilnehmer vor Beginn des Generalrapports 2008 im Erfurter Rathaus (Bildmitte fünfter von links der ehemalige Geschäftsführende Vizepräsident Brigadier i.TR. Günther Mayer, rechts daneben der Präsident der Union der Europäischen Wehrhistorischen Gruppen Generalmajor i.TR. Helmut A. J. Eberl, rechts daneben der Generalinspekteur der Bundeswehr, General Wolfgang Schneiderhan und seine Ehefrau Elke).



Bildmitte erste Reihe von links: Generalmajor i.TR. Helmut A. J. Eberl, Ehefrau von Generalinspekteur der Bundeswehr Wolfgang Schneiderhan und Generalinspekteur der Bundeswehr Wolfgang Schneiderhan.



Generalinspekteur der Bundeswehr Wolfgang Schneiderhan, im Hintergrund Oberst i.TR. Kjell Halvorsen (rechts), Oberstleutnant i.TR. Ing. Stefan Fuhrmann (links)



- Zeitschrift - Informationsblatt -



Musik- und Trompeterkorps aus Bad Saulgau



Oberst i.TR. Martin Mink, Adjutant des Präsidenten Major i.TR. Alexander Wurzinger (im Hintergrund), General Wolfgang Schneiderhan, Generalinspekteur der Bundeswehr, und Generalmajor i.TR. Helmut A. J. Eberl (von links)



Vorsitzender der Traditionsgruppe Sofia, Herr Ivailo Tanchev, daneben Oberst i.R. Ing. Stancho Djumaliev, Präsident des bulgarischen Traditionsverbandes, und Oberst iG Tsoncho Tsatsov, Verbindungsoffizier für Bulgarien (von links)



Oberst i.TR. Martin Mink, der ehemalige Gf. Vizepräsident Brigadier i.TR. Günther Mayer (im Hintergrund), Präsident Generalmajor i.TR. Helmut A. J. Eberl und der Adjutant des Präsidenten Major i.TR. Alexander Wurzinger (von links)

### Auch unser Rechnungsoffizier mit seiner Firma bekundet langjährige Tradition





Planung, Fabrikation und Service von klima-, lüftungs- und heiztechnischen Anlagen

AT-1100 Wien, Daumegasse 5, Telefon: (+43) 01 604 10 55, Telefax: (+43) 01 604 10 55 - 70 DW



- Zeitschrift - Informationsblatt -



Der Oberbürgermeister der Stadt Erfurt, Herr Andreas Bausewein und Präsident Generalmajor i.TR. Helmut A. J. Eberl



Generalinspekteur der Bundeswehr, General Wolfgang Schneiderhan und Präsident Generalmajor i.TR. Helmut A. J. Eberl



Herr Karl-Heinz Kindervater, Großmeister des Ordens Cordon Bleu de Saint Esprit und Präsident Generalmajor i.TR. Helmut A. J. Eberl







Hauptmann i.TR. Jerg Werner, Major i.TR. Hans Härtl, Major i.TR. Alexander Wurzinger und Präsident Generalmajor i.TR. Helmut A. J. Eberl (Bild links) Zuhörer und Gäste beim Generalrapport im Rathaus zu Erfurt (Bild mitte)
Generalinspekteur der Bundeswehr, General Wolfgang Schneiderhan gratuliert Major i.TR. Hans Härtl zur Beförderung (Bild rechts)



Präsident Generalmajor i.TR. Helmut A. J. Eberl, Major i.TR. Hans Härtl, Ehrenrittmeister Werner Frick, Oberst i.R. Stancho Djumaliev, Oberstleutnant i.TR. Stefan Fuhrmann, Oberst iG Tsoncho Tsatsov, Hauptmann i.TR. Michael islinger, Leutnant i.TR. Nikolaus Schmid und der ehem. Musikdirektor Josef Zeitler(von rechts)



Präsident Generalmajor i.TR. Helmut A. J. Eberl und der Adjutant Major i.TR. Alexander Wurzinger bei der Kranzniederlegung

Seite 7





- Zeitschrift - Informationsblatt -

### Extraordinary General Rapport 2009 of the UEHMG – successful



The "Union of the European Historical Military Groups (UEHMG)" held their Extraordinary General Rapport 2009 from 27 February to 01 March 2009 in the Seminar Centre of the Austrian Federal Forces in Seebenstein. The reason for this necessary meeting was that disagreements over the need for the revision of the Statutes arose at the General Rapport 2008 in Erfurt, which necessitated new formulations to fit in with the new circumstances. In the course of these disagreements, personal attacks were made against members of the Presidium which ultimately led to the convening of this Extraordinary General Rapport.

In connection with the General Rapport 2008, which was held in the framework of the "200 Year Celebrations of the Princes' Congress" in Erfurt, it should be noted, that both the Mayor of the Capital of Thuringen, Erfurt, Mr. Andreas Bausewein, and the Inspector General of the Bundeswehr, General Wolfgang Schneiderhan, expressed cordial greetings to the delegates and wished the event a great success. Before the start of the Plenary Session deserving individuals were honoured with high awards of the UEHMG. Decorations were given to General Wolfgang Schneiderhan (Great Decoration of Honour in Gold): Colonel i.TR. Martin Mink, Vice President of the UEWHG, Germany (Decoration of Honour in Gold); 2/Lieutenant Per Windahl and 2/Lieutenant Hans Georg Olsen, both members of the Norwegian Forces, as well as Tambour Detlef Sigel, Germany (Decoration of Merit) and Mrs. Silvia Fuhrmann, Austria (Decoration of Honour for Ladies). At the same time the Media Officer of the UEHMG Captain i.TR. Hans Härtl was promoted to Major i.TR. -

At this Extraordinary General Rapport held in See-

benstein the new Statutes of the UEHMG were once again discussed and a unanimous decision obtained. Another important point on the Agenda was the carrying out of the election of officials for the next four years. The former President of the UEHMG, Major-General i.TR. Helmut A. J. Eberl (Austria), was confirmed in his function and was re-elected. He is assisted by Vice Presidents of the UEHMG, Captain (Cavalry) Anton Rädle (Germany), Colonel i.TR. Alessandro Carmazzi (Italy) and Ataman Lieutenant-General Prof. Dr. Viktor Tereschtschenko (Belarus). The President is supported in his work by members of a Military Office. This consists of: Head of Office,



Head of the Military Office Colonel i. TR. Peter Pritz

Colonel i.TR. Peter Pritz; Adjutant of the President, Major i.TR. Alexander Wurzinger; Media Officer, Major

i.TR. Hans Härtl and Archivist, 2/Lieutenant Nikolaus Schmid. Further important officials include Captain i.TR. Michael Islinger as Secretary-General, Majori.TR. Richard Zecher as Administration Officer and Lieutenant-

Colonel i.TR. Stefan Fuhrmann as Financial Officer. In the Office of Auditors are Hon. Consul-General Dr. Wolfgang Breitenthaler (Chairman, Slovakia), Captain (Cavalry) Helmut Grüssinger (Assessor, Austria) and Colonel i.TR. György Udovecz (Assessor, Hungary). The Board of Justice is now composed as follows: Honorary Captain





- Zeitschrift - Informationsblatt -

(Cavalry) Werner Frick (Chairman, Germany), Ataman Major-General Aleksander Guk (Assessor, Russia) and Corporal i.TR. Roland Ott (Assessor, Germany). The following officials were appointed as Honorary Members: Colonel i.TR. Otto Dorfstätter (Austria), Colonel i.TR. Kjell Halvorsen (Norway), Major-General i.TR. Sir Adi Ribisel (Austria) and Lieutenant-General (retd.) Stephan Mayer (Austria). The Liaison Officers were elected by their national member groups and will be confirmed at the General Rapport 2009 in Kaunas, Lithuania

The Presidium appointed as Liaison Officers: Lieutenant-General (retd.) Stephan Mayer to the European Union, Major-General i.TR. Sir Adi Ribisel to the Diplomatic Missions and Councillor (retd.) Franz Vorderwinkler to the Orders. High awards and presents were presented to deserving members of the Presidium by the high ranking representatives of the Belorussian and Russian Cossack Guards present at the meeting. These valuable items will be kept at the office of the UEHMG in Wetzdorf Castle at the foot of Heroes Hill. Another Agenda item was the acceptance of new groups by the UEHMG. Unanimously accepted were: the Russian Cossack Guard under the command of Ataman Lieutenant-General Valery Nikitin (20,000 men!) and the Romanian Traditional Group "Traditia Militara".



Präsident Generalmajor i.TR. Helmut A. J. Eberl, Ataman Lieutenant-Genera Valery Nikitin, Ataman Lieutenant-General Prof. Dr. Viktor Tereschtschenko (von links)

A particularly pleasing aspect was the return to the UEHMG of the Hungarian Traditional Groups. These had resigned from our organization due to personal reasons, together with the members from the Czech Republic, at the General Rapport in Exilles, Italy. Now the Hungarians are back in the same boat again – we are very happy to have them back with us.

This means that member groups/associations are represented in the UEHMG from the following countries: Austria, Belarus, Belgium, Bulgaria, Czech Republic, Germany, Estonia, Finland, France, Hungary, Italy, Latvia, Lithuania, Netherlands, Norway, Poland, Romania, Russia, Slovakia, Slovenia and Ukraine. Further talks are currently taking place with representatives from England, Montenegro, Sweden and Spain.

It should be noted that the Extraordinary General Rapport 2009 in Seebenstein was only made possible in this form due to the generous support of the appropriate departments and high ranking officers in the Austrian Federal Forces. Special thanks go to Lieutnenant-General Mag. Christian Segur-Cabanac, Mag. Dr. Matthias Hoy, the responsible persons in the Personnel Office of the Federal Forces and the Attaché Office. Without them an event of this magnitude would not have been possible.

Special thanks naturally also go to the Head of the Seminar Centre in Seebenstein, Chief Warrant Officer Herbert Spreitz, and his staff. Their commitments from the beginning to the end contributed significantly to the success of the Extraordinary General Rapport. All delegates were full of praise for this team. —

During a courtesy visit by the President of the UEHMG to the newly appointed Military Commander of Vienna, Brigadier-General MMag. Dr. Karl Schmidseder, several ideas were discussed which could pave the way for the future. He not only gave his full support for all traditional groups of the UEHMG, but at the same time he requested the participation of the traditional groups at all official events of the Military Command Vienna, such as at oath taking and memorial ceremonies, as well as the National Day events and the traditional day of the Military Command. The President personally informed the Delegates at the Extraordinary General Rapport of the results of the talks and all participants gave their commitments to meet this request. This form of cooperation between the authorities of the Austrian Federal Forces and the Traditional Groups should be recommended for the future. Many non-Austrian member groups realize and respect the importance of this cooperation and at the same time they regret that it is not always possible for them to implement it in their own countries. -

In conclusion may I once again draw your attention to the fact that the General Rapport 2009 will take place from 07 to 10 May 2009 in Kaunas, Lithuania. In this year Lithuania is celebrating their 1000th year of existence. We should honour the special anniversary of this young member country in the EU.



	Prasident		
	Generalmajor i. TR. Helmut A. J. Eberl, GV		
Generalsekretär	Österreich	Militärkanzlei	
		Leiter:	Oberst i.TR. Peter Pritz
Hauptmann i.TR. Michael Islinger		Adjutant:	Major i.TR. Alexander Wurzinger
		Medienoffizier:	Medienoffizier: Major i.TR. Hans Härtl
		Archivar:	Leutnant i.TR. Nikolaus Schmid

### Vizepräsidenten

Ataman Generalleutnant Prof. Dr. Viktar Tereschtschenko	Rittmeister <b>Anton Rädle</b>	Oberst i. TR. Alessandro Carmazzi	
Belarus	Deutschland	Italien	

### Administration

Kanzleioffizier	Rechnungsoffizier	stellvertretender Rechnungsoffizier	
Major i.TR. Richard Zecher	Oberstleutnant i. TR. Ing. Stefan Fuhrmann		

### Verbindungsoffiziere

Oberstleutnant i. TR. Algimantas Daugirdas         Ataman Generalmajor Mikhail Slizki         Oberstleutnant i. TR. Wim Mattheeusen         Italien (Frankreich, Spanien)         Oberstligentheutnant i. TR. Dr. Marco Gilardetti         Oberstligentheutnant i. TR. Dr. Marco Gilardetti         Montenegro           Niederland         Norwegen         Oberstleutnant i. TR. Tornjörn A. Östby         Österreich (Slowakei, Tschechien, Rumänien)         Polen         Augutnann i. TR. Dr. Marco Gilardetti         Augutnann Göran Mellblom           Oberstleutnant i. TR. Frank W. M. Poeth         Fähnrich i. TR. Tornjörn A. Östby         wird dzt. durch die Adjutantur wahrgenommen         Augutnann i. TR. Maciej Mechlinski         Hauptmann Göran Mellblom           Slowenien         Oberstleutnant i. TR. Samo Bone         Ungarn         Diplomatischer Dienstleutnant i. TR. Sir Adi Ribisel         Zu Am Darat a. Dr. Pranz Vorderwinkler	Baltikum (Litauen, Lettland, Estland)	Belarus (Russland, Ukraine)	Belgien (Zünfte)	Belgien (Bürgerwehren)	Bulgarien
Ind (Nord-Ost)         Deutschland (Süd-West)         Finnland         F	Oberstleutnant i. TR. Algimantas Daugirdas	Ataman Generalmajor Mikhail Slizki	Oberstleutnant i. TR. Wim Mattheeusen		Oberst iG Tsontcho Tsatsov
homas Hollstein-Tiegs         Norwegen         Österreich (Slowakei, Tschechien, Rumänien)         Hauptmann i. TR. Dr. Marco Gilardett           e         Norwegen         Österreich (Slowakei, Tschechien, Rumänien)         Polen           Eähnrich i.TR. Torbjörn A. Östby         wird dzt. durch die Adjutantur wahrgenommen         Hauptmann i.TR. Maciej Mechlingen           Ungarn         Generalmajor i. TR. Sir Adi Ribisel         Zum Europarat           Generalmajor i. TR. Samo Bone         Oberstleutnant i.TR. Zsolt Márton         (Major i. TR. Wolfgang Weber)         Generalleutnant i.R. Stephan Mayer	Deutschland (Nord-Ost)	Deutschland (Süd-West)	Finnland	Italien (Frankreich, Spanien)	Montenegro
e       Norwegen       Österreich (Slowakei, Tschechien, Rumänien)       Polen         Rähnrich i.TR. Torbjörn A. Östby       wird dzt. durch die Adjutantur wahrgenommen       Hauptmann i.TR. Maciej Mechlin         Ungarn       Diplomatischer Dienst Generalmajor i. TR. Sir Adi Ribisel       zum Europarat Generalleutnant i.R. Stephan Mayer	Major i. TR. <b>Thomas Hollstein-Tiegs</b>		Oberstleutnant i. TR. Göran Backmann	Hauptmann i. TR. Dr. Marco Gilardetti	
Prank W. M. Poeth       Fähnrich i.TR. Torbjörn A. Östby       wird dzt. durch die Adjutantur wahrgenommen       Hauptmann i.TR. Maciej Mechlingen i.TR. Maciej Mechlingen         Ungarn       Diplomatischer Dienst       zum Europarat         Generalmajor i. TR. Samo Bone       Oberstleutnant i.TR. Zsolt Márton       (Major i. TR. Wolfgang Weber)       Generalleutnant i.R. Stephan Mayer	Niederlande	Norwegen	Österreich (Slowakei, Tschechien, Rumän	en) <b>Polen</b>	Schweden
Ungarn       Diplomatischer Dienst       zum Europarat         Generalmajor i. TR. Samo Bone       Oberstleutnant i.TR. Zsolt Márton       (Major i. TR. Wolfgang Weber)       Generalleutnant i.R. Stephan Mayer	Oberst i. TR. Frank W. M. Poeth	Fähnrich i.TR. Torbjörn A. Östby	wird dzt. durch die <b>Adjutantur</b> wahrgenomr	nen Hauptmann i.TR. <b>Maciej Mechlinsk</b>	i Hauptmann <b>Göran Mellblom</b>
Oberstleutnant i.TR. <b>Zsolt Márton</b> (Major i. TR. <b>Wolfgang Weber</b> ) Generalleutnant i.R. <b>Stephan Mayer</b>		Jngarn			den Orden
		Dberstleutnant i.TR. <b>Zsolt Márton</b>			neinderat a.D. <b>Franz Vorderwinkler</b>

### Kontrollbüro

Beisitzer

gemäß Anciennität Oberst i. TR. **György Udovecz** Ungarn

Ehrenräte

Oberst i.TR. Otto Dorfstätter
Oberst i.TR. Martin Mink
Oberst i.TR. Kjell Halvorsen
Generalmajor i. TR. Sir Adi Ribisel
Generalleutnant i. R. Stephan Mayer

### Justizausschuss

Hon. Generalkonsul Dr. **Wolfgang Breitenthaler** Slowakei

Vorsitzender

Rittmeister Mag. Helmut Grüssinger

Beisitzer

Deutschland

Beisitzer	Ataman Generalmajor Aleksander Guk	Russland
Vorsitzender	Ehrenrittmeister Werner Frick	Deutschland
Beisitzer	Korporal i.TR. Roland Ott	Deutschland

# UNION OF THE EUROPEAN HISTORICAL MILITARY GROUPS UNION DER EUROPÄISCHEN WEHRHISTORISCHEN GRUPPEN

	President		
	Major-General i. TR. Helmut A. J. Eberl, DMG		
cretary-General	Austria	Military Office	
_1_		Head:	Colonel i.TR. Peter Pritz
Saptain i. TR. Michael Islinger		Adjutant:	Major i.TR. Alexander Wurzinger
		Media Officer:	Major i.TR. Hans Härtl
		Archivist:	Lieutenant i TR. Nikolaus Schmid

	Vice Presiden	dents	
Ataman Lieutenant-General Prof. Viktar Tereschtschenko	Captain (Cavalry) Anton Rädle	Colonel i. TR. Alessandro Carmazzi	
Belarus	Germany	Italy	

### Administration

Administration Officer	Financial Officer	Deputy Financial Officer	
Major i.TR. Richard Zecher	Lieutenant-Colonel i. TR. Stefan Fuhrmann		

### **Liaison Officiers**

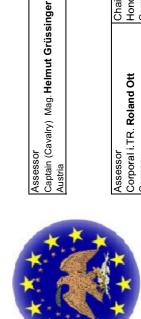
Baltic States (Lithuania, Latvia, Estonia)	Belarus (Russia, Ukraine)	Belgium (Guilds)	Belgium (Militia)	Bulgaria
Lieutenant Colonel i. TR. Algimantas Daugirdas	S Ataman Major-General Mikhail Slizki	Lieutenant-Colonel i. TR. Wim Mattheeusen		Colonel GS Tsontcho Tsatsov
Germany (North-East)	Germany (South-West)	Finland	Italy (France, Spain)	Montenegro
Major i.TR. <b>Thomas Hollstein-Tiegs</b>		Lieutenant-Colonel i. TR. Göran Backmann	Captain i. TR. Marco Gilardetti	
Netherlands	Norway	Austria (Slovakia, Czech Republic, Romania)	ı) Poland	Sweden
Colonel i. TR. Frank W. M. Poeth	Officer Cadet i.TR. Torbjörn A. Östby	currently responsibility of the Military Office	Captain i.TR. Maciej Mechlinski	Captain <b>Göran Mellblom</b>
Slovenia	Hungary		to the European Council	to the Orders
First-Lieutenant i. TR. Samo Bone	Lieutenant-Colonel i.TR. Zsolt Márton	Major Deneral I. IX. SII Auf Kubsel (Major i. TR. Wolfgang Weber) Lieuten	ieutenant-General (retd.) Stephan Mayer	Councillor (retd.) Franz Vorderwinkler

### Office of Auditors

Chairman Consul-General **Wolfgang Breitenthaler** Slovakia

# Assessor Colonel i. TR. György Udovecz Hungary Colonel i.TR. Martin Mink Colonel i.TR. Martin Mink Colonel i.TR. Kjell Halvorsen Major General i. TR. Sir Adi Ribisel Lieutenant-General (retd.) Stephan Mayer

**Honorary Members** 



Assessor Ataman Major-General **Aleksander Guk** Russia Chairman Honorary Captain (Cavalry) **Werner Frick** Germany Corporal i.TR. Roland Ott Germany

**Board of Justice** 

Stand: 01.06.2009

Seite 11





- Zeitschrift - Informationsblatt -

### Arbeitsgespräch mit der Nationalen Organisation "Traditzia" vom 1. bis 3.08.2008 in SOFIA

In der Zeit vom 1. bis 3. August 2008 befand sich der Präsident der UEWHG in Begleitung des Verbindungsoffiziers der UEWHG für Österreich, der Tschechischen Republik, Slowakei und zurzeit auch für den Beitrittswerber in die UEWHG Bulgarien, Hauptmann i.TR. Michael Islinger, zu einem Arbeitsgespräch in Sofia. Die Delegation wurde am Flughafen Sofia vom Präsidenten des bulgarischen Traditionsverbandes, Oberst i.R. Ing. Stancho Djumaliev, dem Vorsitzenden der Traditionsgruppe Sofia, Herrn Ivailo Tanchev, und Oberst iG Tsoncho Tsatsov, Angehöriger des bulgarischen Verteidigungsministeriums (vormals Verteidigungsattaché in Budapest und später in Wien), herzlich begrüßt.

Nach dem Beziehen der Unterkunft im Hotel "California" erfolgte das Mittagessen in einem Gartenrestaurant und im Anschluss daran der Besuch des Militärhistorischen Museums mit Führung durch die derzeitige hoch interessante Ausstellung.



Am Abend des gleichen Tages fand im Rahmen eines gemeinsamen und vorzüglichen Abendessens das Arbeitsgespräch statt. Der Präsident der UEWHG gab zur Einleitung ein inhaltsreiches Briefing über die UEWHG. Diesem folgte die Vorstellung des bulgarischen Traditionsverbandes mit all seinen Facetten (Geschichte, Gründung, Entwicklung, Teilnahme an Veranstaltungen usw.). Aufgrund der Kenntnisnahme und Akzeptanz der beidseitigen Bestimmungen und Regulative wurden die Weichen zu einem Vollbeitritt des bulgarischen Traditionsverbandes im Rahmen des Generalrapports 2008 in Erfurt gestellt. Dies ist insgesamt gesehen für beide Organisationen ein bedeutender Schritt in die richtige Richtung. Nicht nur, dass die derzeit bestehenden und geschichtsträchtigen 21 bulgarischen Traditionsgruppen mit über 500 Mitgliedern des noch jungen EU-Mitgliedslandes eine bedeutende Stärkung der UEWHG darstellen, so sind sie auch im eigenen Land eine nicht wegzudenkende

Organisation, die sowohl bei den Repräsentanten des Staates, den Behörden und auch bei der Bevölkerung eine große Anerkennung genießt. Den Abschluss des in harmonischer Atmosphäre verlaufenden Arbeitsgesprächs bildete der Austausch von Gastgeschenken. Der Samstag war einer Besichtigung der historischen Plätze der Stadt Sofia gewidmet. Oberst iG Tsatsov entpuppte sich als hervorragender Fremdenführer in seiner Stadt. Am Abend erfolgte unsere Gegeneinladung für die bulgarischen Gastgeber. Auch hier konnten die heimischen Köstlichkeiten "geprüft" und genossen werden.



Michael Islinger mit Ehepaar Tanchev. Tanchev ist neben seiner Funktion Sammler alter Waffen und passionierter Jäger.

Am Sonntag stand der ebenfalls sehr interessante Besuch des Nationalmuseums auf dem Programm. Auf Grund der sehr guten Deutschkenntnisse der Führerin war es möglich, die wechselhafte Geschichte und Entwicklung Bulgariens vermittelt zu bekommen. Es folgte eine Einladung zum Kaffee im Hause des Vorsitzenden der Traditionsgruppe von Sofia, Herrn Ivailo Tanchev. Den Abschluss des für beide Seiten so erfolgreichen persönlichen Kennenlernens bildete am Sonntag ein gemeinsames Mittagessen, gegeben vom Präsidenten der Nationalen Organisation "Traditzia", Oberst i.R. Ing. Stancho Djumaliev.

Alle drei Gastgeber begleiteten die UEWHG-Delegation zum Flughafen von Sofia. Im Rahmen der Verabschiedung wurde von beiden Seiten nochmals betont, dass eine künftige Zusammenarbeit auf dem Gebiete der Tradition nicht nur gesucht, sondern auch sehr erwünscht wird. Daher lauteten die beidseitigen Abschiedsworte "Auf Wiedersehen beim Generalrapport im September 2008 in Erfurt"! Im Zuge dieser Veranstaltung werden sich die drei Herren dem Präsidium und den anderen anwesenden Gruppen vorstellen und weitere Kontakte knüpfen.



Präsident Generalmajor i.TR. Helmut A. J. Eberl





- Zeitschrift - Informationsblatt -

### Working Meeting with the National Society "Tradition" from 01 – 03 August 2008 in SOFIA

The President of the UEMHG together with the Liaison Officer of the UEHMG for Austria, the Czech Republic, Slovakia and currently acting as the UEHMG representative in Bulgaria, Captain i.TR. Michael Islinger, attended a working meeting in Sofia from 01 to 03 August 2008.

The delegation was warmly welcomed at Sofia airport by the President of the Bulgarian Traditions Association, retired Colonel Stancho Djumaliev, the Chairman of the Traditional Group, Sofia, Mr. Ivailo Tanchev and Colonel(GS) Tsoncho Tsatsov, employee of the Bulgarian Ministry of Defence (formerly the Bulgarian Defence Attache in Budapest and later in Vienna).



Michael Islinger mit Kanone (Einfahrt Wohnhaus Tanchev)

After settling in to the Hotel California, lunch was taken in a garden restaurant nearby and was followed by a visit to the Historical Military Museum with a tour through the current highly interesting exhibition.

The Working Meeting took place in the evening of the same day within the framework of an excellent dinner. The President of the UEHMG gave a detailed briefing on the UEHMG. This was followed by a presentation from the President of the Bulgarian Traditions Association on all the facets of their Association (history, founding, development, participation in events, etc.). The knowledge and acceptance of the rules and regulations by both parties has prepared the way for a full membership to the UEHMG of the traditional groups in Bulgaria during the General Rapport 2008 in Erfurt. This is generally seen to be an important step in the right direction for both organizations. Not only will the 21 existing historical and traditional Bulgarian groups with more than 500 members in this young EU country

strengthen the UEHMG, but the membership of Bulgaria in such a renowned organisation will be well recognized by the representatives of the State, the Authorities and the population as a whole. An exchange of gifts concluded this harmonious working meeting.

A tour of historical sites in the city of Sofia was made on Saturday. Colonel(GS) Tsatsov proved to be a great tourist guide in his city. In the evening we invited our hosts to dinner and the local delicacies were once again 'tested' and enjoyed.

A very interesting visit to the National Museum was on the Sunday programme. Due to the very good knowledge of German of the guide, it was possible to learn a lot about the complicated history and development of Bulgaria. The tour was followed by an invitation to coffee at the home of the Chairman of the Traditional Group of Sofia, Mr. Ivailo Tanchev.



Oberst iG Tsatsov, Gillian M. A. Pratt-Eberl, Herr Tanchev, Michael und Claudia Islinger vor dem Naturhistorischen Museum (ehemalige Zentrale der Kommunistischen Partei)

A joint lunch given by the President of the Bulgarian Traditions Association, retired Colonel Eng. Stancho Djumaliev, concluded this successful visit for both sides. All three hosts accompanied the UEHMG delegation to the Airport in Sofia. The final farewells emphasized that a future cooperation in the area of traditions was both sought and desired by both parties. The parting words were "See you at the General Rapport in September 2008 in Erfurt"! During this occasion, the three gentlemen will present themselves and their groups to the Presidium and participating

groups thereby making further contacts.





- Zeitschrift - Informationsblatt -



### 12 ½ Jahre Husaren von Glasenapp 1760. Ein Rückblick auf den Festtag.

Baron Joachim Reinhold von Glasenapp hat wohl 1760 nicht ahnen können, dass die neuen Husaren von Glasenapp viel länger existieren würden als das damalige Regiment.

Damals zogen die 400 Husaren von Tegelen in den Siebenjährigen Krieg. In Nordhausen und Stolberg wurden dazu noch 5 Eskadronen von Glasenapp Dragoner errichtet. Für einen Freiherrn eine ziemlich große Armee, die für ihn als Chef viele Kosten mit sich brachte.

Nach dem Siebenjährigen Krieg in 1763 wurden die Dragoner und Husaren in die Schlesische Kavallerie integriert.



Der Ruhm und die vielen Geschichten von Joachim Reinhold und seinen Husaren blieben in Tegelen und Umgebung lebendig.

Und so kam es am 4. Februar 1996 zur Neugründung des Regiment Frei-Husaren von Glasenapp 1760. 12 ½ Jahre später, am 3. August 2008, feierte man ein kleines Fest. Die 12 ½ Jahr Feier des Regiments begann beim Regimentoberst Sir Frank Poeth und seiner Gattin Daniëlle.

Ehrengäste Gert Friedrich Prinz von Preußen und

seine Verlobte Baronin Dr. Bianca von Bredow waren extra früher aus ihrem Urlaub abgereist, um an dieser Feierlichkeit teilzunehmen. Ebenfalls wichtige Gäste waren Seine Majestät Friedrich der Große (Rolf Zahren), General Mechella und Vertreter der Niederländischen Armee.

Nach einer stärkenden Tasse Kaffee marschierten die Glasenapp Husaren und die Husaren aus Venlo zur katholischen St. Martinus Kirche.

Der Feldprediger der Husaren, Pastor Dautzenberg, begrüsste die Husaren und Ehrengäste in seiner schönen Kirche.

Nach einer prachtvollen Messe voller Freude und Musik, marschierten die Husaren zur ihrem Garnisons Schloss Holtmühle. Dort wurden sie vom Manager, Herrn Max Hermes, empfangen und es wurde die berühmte Glasenapp Torte mit Kaffee serviert. Eine Spezialität, die mit herrlichem Glasenapplikör und süsser Sahne zubereitet wird.

Nach dem Begrüßungswort durch Herrn Oberst Poeth zeigten Korporal Bark Leenders und Husar Frank von Dooren eine DVD von den Glasenapp Husaren.



Die Husaren haben seit ihrer Wiedergründung (1996) schon verschiedene Auftritte auf ihre Liste schreiben können.

So zeigte die DVD die Fahnenverleihung durch den Schirmherrn der Glasenapp Husaren, Generalleutnant Blomjous, Generaladjutant von Königin Beatrix, Generalmajor Schouenberg und Oberbürgemeister Dr. Schrijen. Des weiteren sah man auf der DVD den Empfang von I.K.H. Königin der Niederlande durch die Husaren auf der neuen Brücke in Venlo und die Begleitung von Papst Benedikt in Mariazell.



- Zeitschrift - Informationsblatt -

Natürlich wurde die Teilnahme an vielen historischen Treffen (Re-Enactment) nicht vergessen. Die Husaren waren nicht nur bei der Parade und im Lager zu sehen, sondern auch reitend, kämpfend und schießend zu bewundern.

Nach der Vorführung und einem herrlichen Gläschen Glasenapp Likör ging es zum Innenhof des Schlosses. Dort stellten sich die Regimenter neben den neuen Wachthäusern zum Fahneneid auf.

Auf traditionelle Weise legte Husar von Dooren vor Seiner Majestät und dem Regiment den Fahneneid ab. Husar von Dooren musste ein Jahr lang die Uniform eines Glasenapp Reiterknechts tragen. Jetzt leistete er stolz in seiner neuen Uniform den Fahneneid. Anschliessend rief Großmajor Gubbels zum Husarenwahlspruch auf.

Rasch mit dem Pferde,
Hart mit dem Schwerte!
Im Sattel feste im Becher das Beste,
Den Frauen hold, - treu wie Gold,
Mut in Gefahr.
Das ist der Glasenapp Husar!

Zum Abschluss wurde zu Ehren des heutigen Festtages sowie zu Ehren der Gäste drei Mal geschossen. Nach vielen Fotos und einem kühlen Glas Bier zog sich die Gesellschaft zurück in die Gewölbe von Château Holtmühle. Dort befindet sich einer der vielen schönen Speisesäle.

Ehe die große Gesellschaft ein herrliches "High Tea" geniessen konnte, wurden einige Personen, die sich sehr verdient gemacht haben, durch Herrn Oberst Poeth geehrt.

So bekam Herr Peter Allers einen 110 mm großen Glasenapp Husar aus Zinn und Dame Daniëlle Poeth van der Heijden (Frau Oberst) und Dame Ine Gubbels (Frau Major) einen schönen Blumenstrauß.



Herr Oberst Poeth bedankte sich bei seinen Husaren für ihre Treue dadurch, dass er jedem eine Gedenkfigur überreichte.

Dieser fantastische Tag wurde an der Regimentsbar in dem Bewusstsein abgeschlossen, dass es hoffentlich noch viele gemeinsame Jahre des Regimentes der Frei-Husaren von Glasenapp geben wird.

Oberst i.TR Frank Poeth

### 12 ½ Years, von Glasenapp husars 1760. A retrospect of the feast-day.

Baron Joachim Reinhold von Glasenapp couldn't have predicted in 1760, that the new husars von Glasenapp would exist much longer than the original regiment.

In those days, while the Seven Years War raged, about 400 Glasenapp Free-Husars rode into battle from Château Holtmühle in Tegelen (then German authority).

After one year, King Frederick the Great allowed von Glasenapp to add five squadrons of Free-Dragoons to his Corps. This was at the end of 1760 in Nordhausen and Stolberg.

Baron von Glasenapp now had quite a big army. And just like von Kleist, he found out, that the costs to keep up such a Free-Corps were enormous.

After the Seven Years war, in 1763, the Dragoons und Husars were disbanded like all free regiments Those who desired to stay in service, could join the Schlessian cavalry.

The honour and the many stories about Joachim Reinhold von Glasenapp and his husars, stayed very much alive in Tegelen and its neighbourhood. And so on 4 Februar 1996 the new "Regiment Frei-Husaren von Glasenapp 1760" was raised.

12 ½ years later, on 3 August 2008 they had a small feast.



This 12 ½ Regimental Feast started at the home of Colonel sir Frank Poeth and his wife lady Daniëlle. Geast of honour Gert Friedrich Prins of Prussian and his fiancé Barones dr. Bianca von Bredow,





- Zeitschrift - Informationsblatt -

specially came back from there holidays, to take part in the feastivities.

Other very important geasts were His Majesty Friedrick the Great (Rolf Zahren), General Mechella and delegates of the Royal Dutch army.

After a strong cup of coffee, the Glasenapp Husars and die Husars from Venlo, marched to the Catholic St Martinus Church.



The "Feldprediger" (Fieldchaplain) of the Husars; Pastor Dautzenberg, welcomed the husars and there geasts of honour in his beautiful church.

Afer a splendid mass full of joy and music, the husars marched to there garison Château (castle) Holtmühle. There they were welcomed by the manager mr. Max Hermes who served the famous von Glasenapp cake with coffee. A speciality, which is made with the delicious Glasenapp liqueur and sweet whipped cream.

After a welcome speechs of colonel "Oberst Poeth", corporal Bark Leenders und husar Frank van Dooren showed a DVD of the Glasenapp Husars.



Since there foundation in 1996, the Glasenapp Husars added some very special experiences to there record of service.

The DVD showed the presentation of the "standarte"

(Colours) by the patron of the Glasenapp husars; Cavalry Lieutenant General Blomjous, who is also Aide-de -camp to Queen Beatrix, General Major Schouenberg and Lord Mayor dr. Schrijen.

Further more one could see the welcome of H.M. the Queen of the Netherlands on the new bridge in Venlo and the escorting by the husars of Pope Benedictus in Maria Zell.(Austria)

Ofcourse the many re-enactment occasions weren't forgotten. The husars were not only to be seen during parades and in camp, but also on horseback, fighting and shooting.

After the presentation and a delicious glass of Glasenapp liqueur, everyone went into the courtyard of Château Holtmühle.

Here the regiments lined up beside the new sentry boxes for a colours oath.

In traditional way, husar van Dooren made his oath in front of His Majesty, the officers and the Regiments. For one year, husar van Dooren had te wear the uniform of a Glasenapp groom. Proudly in his new uniform and his hand on the "Standarte" (colour), he made his oath to God and the Regiment. After that, Major Gubbels called up for the Regimental motto:

Quick on horse,
Strong with the sword!
Firmly in the saddleWith the beaker (mug) the best,
Charming to the ladies, honest as gold,
Brave in danger.
That's the Glasenapp Husar!

At the end of the ceremony, the husars fired three times with there carabines, in honour of the geasts and this special day.

After many a photo, and a cool glass of beer, the company went into the arches of Château Holtmühle. Down here you can find one of the many splendid dining-halls.

However, befor the big company could enjoy a lovely "High Tea", Colonel sir Poeth honoured several persons who made themselves very meritorious.

In this way, mr. Peter Allers became a 110 mm big tin Glasenapp Husar and lady Daniëlle Poeth van der Heijden (Colonels' lady) und lady Ine Gubbels (Majors' lady) received a lovely bouquet.

Colonel Poeth ended his speach by thanking the husars for there devotion and in giving them a special figure.

This great day ended at the Regimentel bar, in the knoledge and believe that there may be many years ahead of friendship and gathering for the Free-Husars von Glasenapp

Colonel i.TR Frank Poeth



- Zeitschrift - Informationsblatt -



### **IDDSKE COMPAGNIE 1808**

Iddske Compagnie is a napoleon military history group located in Halden, Norway. We started our organisation in 1998 and have been trained by colonel lieutenant Tore Gransæther for some while during our first years.



The group is connected to the Nordic Napoleon Association and operate together with related groups in Norway, Sweden and Denmark.

The soldiers are trained as artillery and line battle infantry from 1807.

The troop is a small group. In the rank we are 4 artillery men and 12 private infantry. They are under command of 2 second lieutenants, 1 sergeant major and 1 drummer. They are armed with 2 cannons and 12 muskets.

Together with the group is a complete kitchen with marketenterie, tent and equipment for field life and this things are controlled by 2 ladies.

Since we live in the region where the battles took place in 1808 and 1814 against the Swedish army,



we operate in the same forest and on the same fields as 200 years ago. The same farms are there and the same rivers and lakes, so we march through the forest, settle down in the field with our tent and camp equipment and live like our ancestors did long time ago.

Our troop is a battle organisation. It is created for field life and march not for the urban social life with ladies and parties. We are the front soldiers and are very happy to re-enact that side of the soldiers life. All our food are prepared on open fire with kitchen equipment from the old days and we stay over night in our tent.



The troops are under command of second lieutenant Erik Warberg and the senior officer Helge Warberg. The lady with the old fashion kitchen is Anita Warberg.

Our head quarter is a place named Prestebakke where the company, which we have taken our name from, fought a bloody battle against the Swedish army in june 1808. This place is a historical building from the 17. century owned by an association with their chairman Jens Bakke, and we are operate



together with this association.

We have visited battle grounds in Denmark, Sweden and Norway and we often have visitors from these countries to cooperate with.



- Zeitschrift - Informationsblatt -



### **NEU NEU Geschenkartikel NEU NEU**

Ab sofort können

Tischwimpel (inkl. Holzständer) und Krawatten mit dem Emblem der UEWHG durch Einzahlung von 25,- Euro je Artikel auf das Bankkonto

Austria Creditanstalt AG

(BLZ 12000) - Konto-Nr.: 51445 746001

IBAN: AT 34 1200 0514 4574 6001- BIC-Code: BKAUATWW und unter Angabe der vollständigen Adresse

beim

Kanzleioffizier Major i.TR. Richard Zecher Thimiggasse 69/3/2/10, A-1180 Wien E-Mail: Kanzleioffizier@uewhg.eu Mobil: +43-664-1357210

und

Generalsekretär Hauptmann i.TR. Michael Islinger Waldmüllerstr. 8, A-2102 Hagenbrunn

E-Mail: Generalsekretaer@uewhg.eu

Tel.: +43-2262-672479 - Mobil: +43-2262-672479

bestellt werden.



### Stefan und Petra WIESENBERGER Gestüt Moosbachhof



FLORESTAN I - RUBINSTEIN - WORLD CUP I

MOOSBACHOF'S PERON

PENTAGON - DONNERHALL - PIK BUBE

Moosbachhof's Davignon II - Donnerhall - Pik Bube - Diolen

Moosbachhof's Goldwing - Goldfever - Lucario - Dorfjunge

Cash and Carry - Cash - Landgraf - Ahorn Z



GESTÜT MOOSBACHHOF Dopl 7, A 4723 Natternbach Tel: +43 664 2117807

office@moosbachhof.at

### www.moosbachhof.at

Stefan WIESENBERGER ist Mitglied in der Union der Europäischen Wehrhistorischen Gruppen und Ritter des Radetzky-Ordens



- Zeitschrift - Informationsblatt -



### Das Dragonerregiment 2, "Eduard, Graf Paar" Ein Traditions- Kavallerieregiment stellt sich vor…

Wie bereits in den letzten Jahren wurde auch dieses Jahr wieder die "Audienz bei Kaiser Karl I" in Brandeis abgehalten. Dr. Novak, der Kulturbeauftragte der Stadt Brandeis und Mjr. i.TR. im DR 14, hat auch diesmal ein besonderes Programm zusammengestellt.

Am Freitag erfolgte die Verleihung der Ehrenbürgerschaft an SKH Dr. Otto v. Habsburg unter Anwesenheit des Außenministers der Tschechischen Republik Fürst Schwarzenberg, des Bürgermeisters sowie weiteren Vertretern aus Politik und Armee.

Danach dankte SKH mit sehr persönlichen Worten den Anwesenden und verwies auf die besondere Beziehung die seine Eltern, Kaiser Karl und Kaiserin Zita, mit Brandeis verbunden hat. Kaiser Karl wird zitiert, dass die Zeit als junger Dragonerleutnant, der jungvermählt in Brandeis eingetroffen ist, die schönsten Jahre seines Lebens gewesen sein sollen.

Angesichts des späten Abends ergab sich leider nur eine flüchtige Möglichkeit zum Gespräch mit den soeben Ausgezeichneten für uns Dragoner. Nach der verabschiedenden Aufstellung im Hof des altehrwürdigen Schlosses, suchten auch wir unser Quartier auf.

Am Samstag den 3. Mai um 10.00 Uhr erfolgte nach der Übernahme der hiesigen Pferde der Marschbefehl. Reiter des DR14 und des DR2 übernahmen beritten die Eskorte für das Fahrzeug SKH zum Turnierplatz. Unter Begleitung einer tschechischen Militärkapelle zogen die Regimenter, Korps, Studentenverbindungen und Angehörige verschiedenster Orden auf den Turnierplatz des Schlosses.

SKH hielt nach der Begrüßung und einer Ansprache durch Major Nowak und einen hohen Offizier des tsche-

chischen Heeres eine Festrede für die Soldaten und die erschienenen Gäste. Hernach schritten der Kommandant der angetretenen historischen Einheiten, sowie ein General der tschechischen Armee die Front ab und überreichten den Fahnenträgern eine Fahnenschleife mit dem allerhöchsten Namenszug.



Angetreten waren neben Regimentern und Korps in Uniformierung aus der Zeit um 1900 auch Studentenverbindungen und Ordensritter, sowie Regimenter in Uniformierung aus der Zeit der Schwedenkriege.

Nach dem offiziellen Teil am Gelände des wunderbaren Schlosses formierten sich alle Anwesenden zum Abmarsch nach Altbunzlau, um dort erneut vor der Kirche Aufstellung zu nehmen und dem anschließenden Gottesdienst beizuwohnen.

Seine Kaiserliche Hoheit selbst, sowie einige hohe Gäste aus Adel, Politik und Militär, traten diesen Weg

## Regeltechnik eizung Lüftung Klima

### **ACS Regeltechnik**

Ing. Bernhard Treitl St. Pöltner Str. 2/2 3203 Rabenstein/P

Herbert Schallerl +43 676 52 63 277

Ing. Bernhard Treitl +43 676 521 524 1

### alles@geregelt.at

Individuelle Lösungen vom Raumthermostat bis zur Gebäudeleittechnik mit Fernüberwachung







- Zeitschrift - Informationsblatt -

per Kutsche an. Die tschechische Militärkapelle spielte Märsche und überraschte mit so manchem gepfiffenen Liedchen die Marschierenden.

Da die Kirche hoffnungslos überfüllt war, beschlossen wir schon frühzeitig den Rückweg zum Schloss anzutreten, wo ab 15 Uhr eine Schlacht aus dem 30-jährigen Krieg mit den schwedischen Belagerern beeindruckend nachgestellt wurde. Die "kämpfenden" Einheiten bestachen durch ihr professionelles Auftreten, es schien klar, dass diese derartige Schlachten überall in Europa regelmäßig darstellen. Auf relativ kleinem Raum konnte man sich einen Eindruck machen, wie erbarmungslos diese Kriege wohl geführt wurden.

Das Abfeuern von Vorderladergewehren und von Kanonen, tauchte das Feld in einen dichten Pulvernebel, das Säbelgerassel ließ uns die Haare im Nacken zu Berge stehen. Nach Erstürmung des Schlossgrabens und der Rampen, gingen Schweden siegreich hervor. Am Nachmittag wurde zu einem Empfang im Schloß geladen. Major Milan Nowak bat Seine Kaiserliche Hoheit eine in Rot Weiß mit dem Wappen des Hauses Österreich verzierte Torte mit einem überreichten Infanteriesäbel zu teilen.

Anschließend hatten alle Anwesenden die Möglichkeit, sich von Seiner Kaiserlichen Hoheit eine Signatur zu erbitten, sowie bei einem kurzen Gespräch während des Signierens Glückwünsche oder persönliche Anliegen auszusprechen.

Nach dieser sichtlich anstrengenden Prozedur bat der hohe Herr trotzdem noch zu privaten Audienzen.



Beim anschließenden gemütlichen und legeren Beisammensein, bot sich den Anwesenden die Möglichkeit ein hervorragendes Buffet zu genießen und auf das Haus Österreich anzustoßen. Traditionsverbände aus Tschechien, Ungarn, Polen und Österreich gaben ein wunderbares Bild des alten Österreichs, trotz der verschiedenen Sprachen gelang es.

gemeinsame anregende Gespräche zu führen.

Alle Anwesenden waren tief bewegt und beeindruckt von der physischen und geistigen Vitalität des hohen Herren. Der Abend wurde im ehemaligen Offizierskasino des DR 7, in Brandeis, in dem Kaiser Karl in den Jahren 1911 und 1912 häufiger Gast war, beschlossen. Das gemeinsame Abendessen, bei dem SKH eine Vereinbarung zur Zusammenarbeit zwischen den Dragonerregimentern 7 und 14 initiiert hat, war ein besonderes Erlebnis.

Allen Anwesenden wird dieser Abend für immer in Erinnerung bleiben und viele waren sich der Einzigartigkeit der Stimmung und Situation sehr bewusst.

Vier Offiziere i.TR. durften SKH anschließend in sein Hotel bringen; zwei Tschechen, ein Ungar und ein Österreicher. Auch hier wurde die Verbundenheit nochmals deutlich spürbar.

Viribus Unitis – mit vereinten Kräften und mit Gottes Segen

Generalsekretär Hauptmann i.TR. Michael Islinger Wachtmeister Andreas Maudrey

### COOL-TERRA

### Kälte- und Klimatechnik GmbH



Cool-Terra Kälte- und Klimatechnik GmbH A-1050 Wien, Nikolsdorfergasse 35 Tel.: +43-1-5856312 Fax.: +43-1-5856312-15





- Zeitschrift - Informationsblatt -

### News Nachrichten

Als neue Mitglieder heißen wir folgende Gruppen in der UEWHG herzlich willkommen:

### Bürgermilz Sipplingen

Major i.TR. Gerold Beirer Gartenstraße 7 D-78354 Sipplingen

### Voormalige 2e Regiment Cavalerie

Oberstleutnant i.TR. Theo van Lieshout Secr. Carneool 32 NL-5912 SG Venlo

### Kgl. Bay. Landwehr Leutenbach

Major i.TR. Franz Roth Dr. Kanzler-Weg 2 D-91359 Leutenbach

### K. u. k. Infanterieregiment Nr. 49 "Freiherr von Hess"

Oberleutnant i.TR. Ing. Alfred Wurmauer Unterm Hals 36

### A-3541 Senftenberg

### K. u. k. Infanterieregiment Nr. 76 "Freiherr von Salis-Soglio"

Oberst i.TR. Georg Hoffmann Schanzweg 14 A-7093 Jois

### Artyleria Piesza Ksiestwa Warszawskiego

Piotr Czerepak UI. Mazowiecka 4 PL 81-862 Sopot

### Hist. Bürgerwehr Hüfingen 1741

Major i.TR. Helmut Vogel Herrengartenstr. 12 D-78183 Hüfingen

### K. u. k. Trad. Dragonerregiment Nr. 4 "Kaiser Ferdinand"

Oberstleutnant i.TR. Stefan Leibetseder Veldenstr. 33 A-4121 Altenfelden

### Association of Knights of the Military and Hospitaller Order of St. Lazarus of Jerusalem Grand Priory Slovakia (OSL I)

- Grand Priory Slovakia (OSLJ)

Großprior Hon. Generalkonsul Dr. Wolfgang Breitenthaler Frantiskanska 2 SK-81101 Bratislava

### Reggimento Rehbinder Anno 1743

Hauptmann i. TR. Dr. Marco Gilardetti Strada Vicinale del Nobile 33 I-10131 Torino (TO)

### Gruppo Marsaglia

Kommandant Luca Obetti Cso. XXV Aprile 12 I-10098 Rivoli (TO)

### G.S. Reggimento Piemonte 1790, Barbania

Via Guicciardini, 7/a I-10121 Torino (TO)

### Dragonerregiment Nr. 2 "Eduard Graf Paar"

Rittmeister Friedrich Gappmayr Grafensulz 12 A-2126 Grafensulz

### Miliza Tradizionale di Calasca

Sig. Renato Lometti Localita Calasca Dentro 119 I-28873 Calasca (VB)

### Brünner Bürger- und Schützencorps

Major i. TR. Vlastimil Schildberger Ant. Procházky 40 CZ-62300 Brno

### Gruppo Equestre Guardie del Corpo

Sig. Mirella Morsone Via Valdellatorre 237 I-10091 Alpignano (TO)

### Associazione Reggimento Fanteria d'Ordinanza Piemonte 1793

Sig. Vittorio Gambotto Strada della Rotonda 5 I-10070 Barbania (TO)

### Asociatia "Traditia Militara"

Sig. Mircea Emilian Stoica Strada Crivesti 6 A Bukarest, Sektor 1

### Internationale Friedensschaffende Vereinigung der Armee der Kosakengarde

### Hauptabteilung Belarus

Generalleutnant Dr. Sergej Vladymir Novikov Novatorskaj Straße 53 a / Top 305 220092 Minsk

### Life-Guard Grenadier-Regiment, including 24th Artillery Regiment / Historical Military Club "Otetchestvo"

Oberstleutnant i.TR. Alexandre Gapenko Gurianova st. 65 - 157 209388 Moskau





- Zeitschrift - Informationsblatt -

### BulgarischerTraditionsverband "Traditzia"

Oberst i.R. Ing. Stancho Djumaliev Mladost Bl. 59 a/12 1784 Sofia

### K. u. k. Festungsartillerie Regiment Nr. 3 "Fürst Kinsky"

Major i.TR. Jerzy Sliwka ul. Grodzka 8 37-700 Przemysl

### Mogilyov Infantry Regiment

Major i.TR. Prof. Yawheni Rohalski Angarskya Str. 15-1-46 220102 Minsk

### Kaiserschützen

### Traditionspflegeverein Hall i. Tirol

Oberstleutnant i.TR. Ernst Baron von Riegler Faistenbergerstr. 6 A-6060 Hall / Tirol

### Traditionskorps k.u.k. Infanterieregiment Nr. 42 "Herzog von Cumberland"

Oberleutnant i. TR. Johann Huemer Kronberg 34 A-4812 Pinsdorf

### Regiment Huzaren Venlo

Rittmeister Hay K. M. Gerrits Tegelseweg 35<sup>E</sup> NL-5912 BA Venlo

### Gruppo Equestre Guardie del Corpo di S.M. Vittorio Amedeo II

Comandante Mirella Morsone Via Valdellatorre 237 I-10091 Alpignano (TO)

### Terra Taurina

Capitano Riccardo Graziani Via S. Felice 91 I-10025 Pino Torinese (TO)

### Bürgerwehr Tiengen

Major i.TR. Roland Schmidt Übertal 19 D-79761 Waldshut - Tiengen

### Die Internationale Gesellschaftliche Organisation "Die Große Brüderlichkeit der Kosakentruppen"

Ataman Generalleutnant Valery Nikitin Elochowski Proesd, dom 1, Kwartira 3 105066 Moskau

### Pécsi Huszár Egyesület (Husarenverein Pécs)

Rittmeister Péter Páva Széchenyi tér 11 H-7621 Pécs

### Herzlichen Glückwunsch

### Zum 77. Geburtstag

Ehrenrittmeister Werner Frick D-70193 Stuttgart

### Zum 76. Geburtstag

Oberst i.TR. Kjell Halvorsen N-1783 Halden

### Zum 72. Geburtstag

Brigadier i.TR. Günther Mayer D-70499 Stuttgart

Major i.TR. Dr. Heiner Locher D-97980 Bad Mergentheim

### Zum 71. Geburtstag

Hauptmann i.TR. Erich Stolz D-78183 Hüfingen

### Zum 70. Geburtstag

Hauptmann i.TR. Meinfried Kallus A-2380 Perchtoldsdorf

### Zum 65. Geburtstag

Major i.TR. Ludwig Fritsch D-92660 Neustadt a.d. Waldnaab

Rittmeister Hans Georg Rimmele D-88348 Bad Saulgau

### Zum 50. Geburtstag

Oberstleutnan i.TR. Mag. Dr. Bernd Wollner D-95336 Mainleus



### Die nächste Ausgabe erscheint im August 2009







Die zusammenarbeitenden Verbände und Gruppen sollen regelmäßig über ihre gegenseitigen Tätigkeiten informiert werden.

Darüber hinaus sollen aktuelle Themen, die die Union der Europäischen Wehrhistorischen Gruppen betreffen, abgehandelt werden.

Diese UEWHG Zeitschrift - Informationsblatt erscheint viermal jährlich.

Ein Gastkommentar muss sich nicht mit der Meinung der Redaktion decken.

Für den Inhalt verantwortlich: Präsident Generalmajor i.TR. Helmut A. J. Eberl, GV

Die Zeitschrift - Infoblatt entstand mit der Unterstützung von: Präsident Generalmajor i.TR. Helmut A. J. Eberl, GV

Für eingehende Unterlagen wie Manuskripte, CD's, Disketten, Fotos, Karten ect. wird keine Gewähr oder Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung. Abgedruckte Beiträge geben die Meinung des Verfassers und nicht unbedingt die Auffassung des Herausgebers und der Redaktion wider. Das Recht von Kürzungen behält sich die Redaktion vor. Es besteht kein Recht auf Honorar und auch nicht auf Rücksendung unverlangter Beiträge einschließlich der dazugehörigen Anlagen wie Bilder und dergleichen.

des Herausgebers und der Redaktion wider. Das Recht von Kürzungen behält sich die Redaktion vor. Es besteht kein Recht arar und auch nicht auf Rücksendung unverlangter Beiträge einschließlich der dazugehörigen Anlagen wie Bilder und dergleichen.

Redaktion, Gestaltung, Layout und Druck:

Medienoffizier Major i.TR. Hans Härtl

Redaktionsadresse: Obere Giglstraße 31, D-92721 Störnstein
Telefon: +49 (0) 9602 91449 o. 917570 - Fax: +49 (0) 9602 91448 o. 917571 - Mobil: +49 (0) 171 778 45 40
Homepage: http://www.uewhg.org oder http://www.uewhg.eu

omepage: http://www.uewhg.org oder http://www.uewhg.eu E-Mail: info@uewhg.org - medienoffizier@uewhg.eu

Sehr geehrte Leser, ich möchte mich an dieser Stelle für die Nichtproduktion des UEWHG-Journals im letzten Jahr entschuldigen. Aufgrund einer schweren Erkrankung eines Elternteils war ich gezwungen, die Erstellung unseres Journals auszusetzen.

Ab sofort erscheint die Zeitschrift wieder 1/4-jährlich.